



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Linguistic Services Division / Division des services
linguistiques

Les Terrasses de la Chaudière

10, rue Wellington, 5e étage

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet RFP FOR CLOSED CAPTIONING (HoC) RFP FOR REAL-TIME CLOSED CAPTIONING (HoC)	
Solicitation No. - N° de l'invitation E60ZS-221944/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client 20221944	Date 2023-03-09
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZF-503-41351	
File No. - N° de dossier 503zf.E60ZS-221944	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2023-03-14 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B.	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Hakizimana, Christophe	Buyer Id - Id de l'acheteur 503zf
Telephone No. - N° de téléphone (873) 354-7592 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
E60ZS-221944 /A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
E60ZS-221944 /A

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
503zf. E60ZS-221944 /A

Buyer ID - Id de l'acheteur
503zf
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Cette modification 004 est émise afin de répondre aux questions d'un soumissionnaire

Question 1 : Les exemples de démos peuvent-ils être réalisés via iCap ?

Réponse 1 : Non. Nos systèmes iCAP ne sont pas encore déployés car nous sommes encore en phase de test.

Question 2 : Est-il possible d'utiliser iCap pour toutes les diffusions audio et de sous-titrage (français et anglais)

Réponse 2 : C'est notre intention une fois que iCap sera déployé

Question 3 : Les codes d'accès seront-ils affichés avec les horaires ?

Réponse 3 : Le flux de travail est toujours en cours d'élaboration. Les codes d'accès seront attribués par la Chambre, tout comme pour les lignes téléphoniques que nous utilisons actuellement. Notre équipe de Planification et Logistiques audiovisuelles (PLAV) fournira ces codes d'accès tout comme elle fournit les numéros de téléphone.

Question 4 : Quels encodeurs sont actuellement utilisés ?

Réponse 4 : Aucun, car nous sommes encore en phase de test

Question 5 : Combien d'encodeurs seront utilisés ?

Réponse 5 : Nous prévoyons déplacer la Chambre vers le système iCAP en septembre 2023 avec la possibilité d'avoir également une des salles qui est utilisée pour les comités de la Chambre.

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.